

# VERANSTALTUNGSKALENDER

März / April 2020



Heiko Ruprecht, Isabel Varell © Jürgen Frahm



**KULTURKREIS SCHWALBACH**  
am Taunus GmbH

## GRUSSWORT



Christiane Augsburger  
Bürgermeisterin



Anke Kracke  
Geschäftsführerin Kulturkreis

### Liebe Schwalbacherinnen und Schwalbacher,

unser vorliegender Veranstaltungskalender besticht erneut mit einer großen Vielzahl an unterschiedlichsten Veranstaltungen.

Das Theater im Bürgerhaus zeigt im März das Schauspiel „Freundschaft“: Gilla Cremer packt das Thema beherzt an und erzählt von Verlust und Enttäuschung, aber auch von Vertrauen, Trost und Freude. Die Theatersaison endet im April mit der Komödie „Diese Nacht – oder nie!“: Es stellt sich die Frage der Fragen: Muss eine Freundschaft zwangsläufig zerbrechen, wenn Liebe ins Spiel kommt?

Filme aus aller Welt nehmen uns mit auf eine Reise nach Japan und Aserbaidschan und erzählen von einer Familienzusammenführung und einem Lokführer, der die Liebe suchte. Ein weiteres Highlight: Annette Hess wird aus ihrem im September 2018 erschienenen Buch „Deutsches Haus“ lesen. Ihr Debütroman handelt von den Schwitzprozessen ab dem Jahr 1963.

Der Arbeitskreis WiTechWi bietet erneut interessante Vorträge, so z. B. „Forschung für den Meeresschutz“ und „Notre-Dame – eine Bilanz nach dem Brand“.

Dies sind nur einige Anregungen von uns. Alle Veranstaltungen finden Sie wie immer im vorliegenden Veranstaltungskalender. Nutzen Sie das Angebot, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Christiane Augsburger  
Bürgermeisterin

Anke Kracke  
Geschäftsführerin Kulturkreis



## VERANSTALTUNGSKALENDER

Übersicht März/April 2020

### MÄRZ

- So., 01.03.2020 Ausstellungseröffnung  
„Wir können Kunst – Wir machen Kunst –  
Wir zeigen Kunst“
- Do., 05.03.2020 Vernissage „AES gegen Rassismus“
- Do., 05.03.2020 Lesung Annette Hess „Deutsches Haus“
- Fr., 06.03.2020 Filme aus aller Welt „Vom Lokführer,  
der die Liebe suchte“
- So., 08.03.2020 Art-Café
- Mi., 11.03.2020 Vortrag „Forschung für den  
Meeresschutz“
- Sa., 14.03.2020 Theater „Freundschaft“
- So., 15.03.2020 Konzert „Musikalische Weltreise“
- Di., 24.03.2020 Vortrag „Die Welt in Geschichten –  
Die Fabeln von La Fontaine“
- Fr., 27.03.2020 Filme aus aller Welt „Unsere kleine  
Schwester“

### APRIL

- Do., 02.04.2020 Kunstworkshop
- Fr., 03.04.2020 Vortrag „Polnische Spaltungen –  
Die PiS, die liberale Autokratie und  
die Folgen für Europa“
- Sa., 11.04.2020 Flohmarkt
- Mi., 22.04.2020 Vortrag „Notre-Dame“
- Do., 23.04.2020 Film „Die Frauen der Solidarność“
- Sa., 25.04.2020 Theater „Diese Nacht – oder nie!“
- Di., 28.04.2020 Kammermusikabend der Frankfurter  
Sparkasse

### KURSPROGRAMM

Pasta-Labor, Workshop „AHA“-Effekt, Make-up Workshop

### HINWEIS:

**Die Geschäftsstelle ist vom 15.04. bis 17.04.2020  
geschlossen.**

**Ab dem 20.04.2020 sind wir wieder für Sie da.**



**So., 01.03.2020, 11:00–13:00 Uhr, Rathaus-Foyer,  
Chinonplatz 2, Hofheim**

## Kunstaussstellung

**Vernissage „Wir können Kunst – Wir machen Kunst –  
Wir zeigen Kunst“ von Schwalbacher Künstlerinnen und  
Künstlern**

Es wird bunt! Die diesjährige Frühjahrsausstellung des Kunstkreises steht ganz im Zeichen der Farben.

Ob Öl-, Acryl- oder Aquarellmalerei, ob Fotografien oder Skulpturen, im Rathaus-Foyer in Hofheim zeigen Künstlerinnen und Künstler aus Schwalbach und Umgebung ihre vielseitigen und farbenfrohen Werke.

Öffnungszeiten:

Mo.–Fr., 09:00–12:00 Uhr

Di., 16:00–18:00 Uhr und So., 13:00–18:00 Uhr

Eintritt frei

Veranstalter: AK Kunstkreis

Wir danken dem Magistrat der Stadt Hofheim am Taunus und dem Team Stadtkultur für die Unterstützung.

**Do., 05.03.2020, 18:00–19:30 Uhr, Bürgerhaus, Foyer**

## Vernissage

**Vernissage „AES gegen Rassismus“ Schulkunstaussstellung der Abiturient\*innen zum Thema Vielfalt**

Gezeigt werden 22 Bilder im Format 80 x 80 cm in der Technik Acryl auf Leinwand des Q 3 Leistungskurses Kunst von André Steinborn. Die farbenfrohen und handwerklich anspruchsvollen Werke zeigen ausdrucksstarke Auseinandersetzungen mit dem Thema „Vielfalt“. Sie entstanden im Rahmen des Zieles eine Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage zu sein.

Zu sehen ist die Ausstellung bis zum 29.03.2020 zu den Öffnungszeiten des Rat- und Bürgerhauses.

Eintritt frei

Veranstalter: AES Schwalbach in Zusammenarbeit mit dem Arbeitskreis Kindheit und Jugend im Nationalsozialismus



**Do., 05.03.2020, 20:00–22:00 Uhr, Stadtbücherei, Marktplatz 15**

## Lesung

**Annette Hess: „Deutsches Haus“**



Annette Hess © Silvia Medina

Frankfurt 1963. Die 24 Jahre alte Eva Bruhn nimmt als Dolmetscherin am ersten Auschwitzprozess der Nachkriegszeit teil. Ihre Eltern, einfache Wirtsleute im „Deutschen Haus“, und ihr zukünftiger Verlobter, sind gegen

die Anstellung. Doch Eva widersetzt sich und erfährt in diesem Prozess erschreckende Details über das Arbeits- und Vernichtungslager Auschwitz. Und sie stellt Fragen an ihren Verlobten und an ihre Eltern...

Annette Hess, die seit 1998 ausschließlich als Drehbuchautorin tätig ist, wurde durch ihre Fernsehserien Weissensee, Kúdamm 56 und Kúdamm 59 bekannt. „Deutsches Haus“ ist ihr erster Roman.

Eintritt: € 5,-

VVK: Stadtbücherei, Kulturkreis Geschäftsstelle

Veranstalter: Stadtbücherei und Kulturkreis GmbH in Zusammenarbeit mit dem Arbeitskreis Kindheit und Jugend im Nationalsozialismus

**Fr., 06.03.2020, 19:00–20:30 Uhr, Bürgerhaus, Raum 7/8**

## Filme aus aller Welt

**„Vom Lokführer, der die Liebe suchte“**

**Aserbaidtschan 2019, 90 Minuten**

**Regie: Veit Helmer**

Vor den kaukasischen Bergen lenkt der Lokführer Nurlan jeden Tag einen Zug durch den Vorort Bakus. Bei seiner letzten Fahrt vor dem Ruhestand erweckt ein ungewöhnliches Kleidungsstück seine Neugier. Ein blauer Spitzen-BH hat sich in der Lokomotive verheddert. Nurlan nimmt das Andenken mit nach



Hause. Er beschließt, die Besitzerin der Unterwäsche ausfindig zu machen.

Eintritt: € 5,-, Tickets an der Abendkasse

Veranstalter: DAGS, Kulturkreis GmbH

**So., 08.03.2020, 14:00–18:00 Uhr, Rathaus-Foyer,  
Chinonplatz 2, Hofheim**

## Art-Café

**„Wir können Kunst – Wir machen Kunst –  
Wir zeigen Kunst“**

Art-Café: Bei selbstgebackenem Kuchen können Sie mit den Künstlern ins Gespräch kommen und mehr über die ausgestellten Bilder erfahren.

Eintritt frei

Veranstalter: AK Kunstkreis

**Mi., 11.03.2020, 19:30–21:00 Uhr, Hörsaal, Albert-Einstein-Schule  
Schwalbach, Ober der Röth**

## Vortrag

**„Forschung für den Meeresschutz“  
Referentin: Ruth Schlögl**

Der Vortrag fokussiert sich darauf, warum die Forschung für die Umweltschutzbewegung so wichtig ist und erläutert exemplarisch, wie Schulabgänger und Studenten selbst Erfahrungen in der Forschung bei WDC (Whale and Dolphin Conservation) sammeln können. Die Wege der Referentin Ruth Schlögl und WDC kreuzten sich zum ersten Mal 2007. Damals, mitten in den Vorbereitungen für die weltumspannende Segelregatta „Volvo Ocean Race“, hat sie gemeinsam mit dem Profi-Segler Andreas Hannakamp die WDC mit der Kampagne „We Sail for the Whale“ an Bord geholt. Als Bildungsreferentin kämpft sie gemeinsam mit den jüngsten Umweltschützer\*innen für den Schutz von Walen und Delfinen.

Eintritt frei

Veranstalter: AK WiTechWi und AES



Sa., 14.03.2020, 20:00–22:00 Uhr, Bürgerhaus, Großer Saal

## Theater

### „Freundschaft“



Gilla Cremer © Arno de Clair

Schauspiel von Gilla Cremer, mit Gilla Cremer und Gerd Bellmann (Klavier)

Wer gute Freunde hat, sagen die Wissenschaftler, wird seltener krank, lebt länger und glücklicher! Aber was ist ein wahrer Freund, eine gute Freundin? Wie viele davon haben wir und wo hat die Freundschaft ein Ende?

Ein eingespieltes Theater-Duo packt das Thema beherzt an und begleitet vier Schulfreunde auf ihren Lebenswegen: Die

Schauspielerin **Gilla Cremer** und der Pianist **Gerd Bellmann** besingen die Freundschaft, zeigen uns ihre Gesichter und erzählen Geschichten, die ebenso von Verlust und Enttäuschung handeln wie von Vertrauen, Trost und Freude.

Gilla Cremer, Preisträgerin des INTHEGA-Sonderpreises 2015, hat nach ihrem Erfolg mit „Die Dinge meiner Eltern“ ein neues Juwel auf die Bühne gebracht.

agentur rühsen

Regie: Dominik Günther

Eintritt: Karten zu € 21,- / 20,- / 16,50 und 11,-  
(inkl. Systemgebühr)

#### Tickets:

- Geschäftsstelle Kulturkreis GmbH, Schwalbach a. Ts.
- Ticketsnapper MTZ, Sulzbach
- Ticket-Regional-Vorverkaufsstellen
- [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de)
- Abendkasse



**So., 15.03.2020, 18:00–20:00 Uhr, Ev. Limesgemeinde, Ostring 15**  
**20. Polnisches Kaleidoskop**

## Konzert

**Teresa Kaban und Henryk Blazej**  
**„Musikalische Weltreise von Warschau nach Buenos Aires und zurück“**

Das national und international renommierte Duo Teresa Kaban (Flügel) und Henryk Blazej (Flöte) nimmt uns mit auf eine Weltreise von Warschau nach Buenos Aires und zurück, u.a. mit Werken von Chopin, Albéniz und Ginastera. Die beiden Künstler kommen zum dritten Mal nach Schwalbach und ihre Musik verbindet die Menschen, unabhängig von Sprache, Kultur und Religion.

Eintritt frei – Spenden erwünscht

Veranstalter: Ev. Limesgemeinde, Kulturkreis GmbH, AK Olkusz und CJZ Main-Taunus-Kreis im Rahmen der **Woche der Brüderlichkeit 2020 „Tue deinen Mund auf für die Anderen“**

**Di., 24.03.2020, 19:30–21:30 Uhr, Bürgerhaus, Raum 7/8**

## Vortrag

**„Die Welt in Geschichten – Die Fabeln von La Fontaine“**  
**Referentin: Margot Comes**

Wer kennt nicht mindestens eine seiner Fabeln vom Raben, Fuchs oder Hahn? Aber versteht man sie auch im Detail? Margot Comes stellt einige ausgewählte Fabeln vor, bringt sie in den historischen Zusammenhang und berichtet über das Leben von La Fontaine, der mit seinen Fabeln ein Bild seiner Gesellschaft zeichnete.

Eintritt frei

Veranstalter: AK Avrillé

**Fr., 27.03.2020, 19:00–21:15 Uhr, Bürgerhaus, Raum 7/8**

## Filme aus aller Welt

**„Unsere kleine Schwester“**  
**Japan 2016, 128 Minuten**  
**Regie: Kore-Eda Hirokazu**

Drei Schwestern leben gemeinsam in einem großen Haus in



Kamakura, einer Küstenstadt unweit von Tokio. Bei der Beerdigung ihres Vaters treffen sie die Halbschwester Suzu, die nun auf sich alleine gestellt ist. Die Schwestern bieten ihr an, zu ihnen zu ziehen. So beginnt ein neues Leben für die vier Schwestern.

Eintritt: € 5,-, Tickets an der Abendkasse

Veranstalter: DAGS, Kulturkreis GmbH

**Do., 02.04.2020, 18:00–20:00 Uhr, Kulturkreis Galerie,  
Schulstraße 7**

## Kunst-Workshop

Sie möchten wissen, ob Ihnen die Portrait-Malerei zusagt? In diesem Workshop können die Teilnehmer experimentieren und eigene Bild-Ideen umsetzen. Der Workshop-Leiter Thomas Laszlo Zahoczky malt selbst mit und zeigt die verschiedenen Techniken und die Farbmischung.

**Bitte bringen Sie Ihre eigenen Materialien mit.**

Weitere Informationen erteilt Ihnen der Kunstmaler Thomas Laszlo Zahoczky unter der Mobilnummer 0151 22695975 oder per Mail zahoczky39@gmx.de.

Der Workshop ist kostenlos und eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Veranstalter: AK Kunstkreis

**Fr., 03.04.2020, 19:30–21:30, Bürgerhaus, Kleiner Saal  
20. Polnisches Kaleidoskop**

## Vortrag

**„Polnische Spannungen – Die PiS, die liberale Autokratie  
und die Folgen für Europa“**

**Referent: Dr. Manfred Sapper**

Polens Regierungspartei PiS hat die Wahlen im Oktober 2019 gewonnen. Unbeirrt verfolgt sie ihren Kurs. Sie unterwirft die Justiz, zentralisiert den Staat und vertritt eine nationalistische Gesellschafts- und Kulturpolitik. Sie hat damit die Spaltung der Gesellschaft vertieft. Gleichzeitig regt sich Widerstand. Polen steht vor harten Auseinandersetzungen. Die Lage in Polen strahlt auf die Nachbarn aus. Auch zwischen Warschau und Brüssel öffnen sich neue Konflikte. Wie sie geregelt werden, ist wichtig für die gesamte EU.

Eintritt frei

Veranstalter: AK Olkusz



**Sa., 11.04.2020, 9:00–14:00 Uhr, Marktplatz**

## Flohmarkt

Flohmarkt für jedermann (nicht für gewerbliche Anbieter) auf dem Marktplatz, Schwalbach a.Ts. Aufbau ab 7:00 Uhr, die Standgebühr wird vor Ort eingenommen. Eine vorherige Anmeldung ist nicht notwendig. Bitte beachten Sie den Parkhinweis.

Standgebühr: € 5,-

### **Flohmarkt Parkhinweis:**

Bitte nutzen Sie für Ihr Fahrzeug das Parkdeck unter dem Bahnhof und nicht den REWE-Parkplatz. Das Parkdeck ist an den Flohmarkttagen in der Zeit von 7:00-14:00 Uhr kostenfrei. Mit verstärkten Kontrollen des REWE-Parkplatzes (Parkzeit max. 2 Stunden) durch die Ordnungsbehörde ist zu rechnen.

**Mi., 22.04.2020, 19:30–21:30 Uhr, Bürgerhaus, Raum 7/8**

## Vortrag

**„Notre-Dame in Paris und die Gotik in Frankreich“  
Eine Bilanz nach dem Brand 2019 und der teilweisen Zerstörung.**

**Referent: Dr. Wolfgang Metternich**

Eine Unachtsamkeit oder ein winziger technischer Defekt vernichtete 2019 eines der berühmtesten Bauwerke des Mittelalters in Europa, die Kathedrale Notre-Dame in Paris, eines der Wahrzeichen der Stadt. Der Vortrag zeigt die lange Geschichte dieses Bauwerks auf, das, entstanden im 12. Jahrhundert, in langen Jahrhunderten immer wieder verändert und umgebaut wurde.

Eintritt frei

Veranstalter: AK Avrillé und AK WiTechWi

**Do., 23.04.2020, 19:30–22:00, Bürgerhaus, Raum 7/8**

## 20. Polnisches Kaleidoskop

### Film

**„Die Frauen der Solidarność“**

**Polen 2014, 110 Minuten, Film in deutscher Sprache  
Regie: Marta Dzido und Piotr Śliwowski**

Die Solidarność-Bewegung der siebziger und achtziger Jahre hatte einen wesentlichen Anteil am Fall der Mauer. Ihre Bedeu-



tung wird viel zu wenig hervorgehoben. Der Film erzählt die bisher kaum beachtete Geschichte der engagierten Frauen. Nach dem Verbot 1981 waren es in erster Linie die Frauen, die die konspirativen Untergrundstrukturen aufbauten und die Bewegung weiterführten.

Eintritt: € 5,-

Veranstalter: AK Olkusz

**Sa., 25.04.2020, 20:00–22:00 Uhr, Bürgerhaus, Großer Saal**

## Theater

### „Diese Nacht – oder nie!“

Komödie mit Musik von Laurent Ruquier, mit Isabel Varell und Heiko Ruprecht

Die fröhlich-freche Floristin Charlotte ist attraktiv, wenn auch nicht mehr ganz so jung und sie ist verliebt. Seit fünf Jahren. Doch das Objekt ihrer Leidenschaft, Valentin, sieht in ihr nur einen Kumpel, mit dem man unkomplizierte Abende vorm Fernseher oder beim Fußball verbringen kann, mehr nicht. All die Jahre hatte sie nie den Mut, Valentin ihre Liebe zu gestehen – doch das soll sich jetzt endlich ändern: Charlotte will es ihm sagen. Valentin aber kapiert nicht, was Charlotte ihm Geheimnisvolles sagen möchte.

Es stellt sich die Frage der Fragen: Muss eine Freundschaft zwangsläufig zerbrechen, wenn Liebe ins Spiel kommt?

Münchener Tournee

Regie: Ulf Dietrich

Eintritt: Karten zu € 21,- / 20,- / 16,50 und 11,-  
(inkl. Systemgebühr)

### Tickets:

- Geschäftsstelle Kulturkreis GmbH, Schwalbach a. Ts.
- Ticketsnapper MTZ, Sulzbach
- Ticket-Regional-Vorverkaufsstellen
- [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de)
- Abendkasse



April 2020

Di., 28.04.2020, 20:00–22:00 Uhr, Bürgerhaus, Großer Saal

## 194. Kammermusikabend der Frankfurter Sparkasse 1822

### Klarinettenquintett

Dana Barak, Klarinette

Tim Vogler, Violine

Sena Mualla Uul, Violine

Miho Kawai, Viola

Daniela Shemer, Violoncello

Giacomo Meyerbeer – Klarinettenquintett Es-Dur

Paul Hindemith – Klarinettenquintett op. 30

Johannes Brahms – Klarinettenquintett h-Moll op. 115

Weitere Infos unter **[www.kammermusikverein.info](http://www.kammermusikverein.info)**

Eintritt frei

Veranstalter: Frankfurter Sparkasse 1822

---

Impressum:

Herausgeber: Kulturkreis Schwalbach a. Ts. GmbH

Marktplatz 1–2, 65824 Schwalbach a. Ts., Tel.: 06196 81959

Layout: Atelier Wilinski, Mainz | [www.wilinski.de](http://www.wilinski.de)

Titelfoto: Diese Nacht – oder nie! ©Jürgen Frahm

Druck: Druckhaus Fischer, Worms

---



[www.kulturkreis-schwalbach.de](http://www.kulturkreis-schwalbach.de)



[www.facebook.com/kulturkreis.schwalbach](https://www.facebook.com/kulturkreis.schwalbach)

## Kurse



### Kurs: Pasta Labor

Haben Sie Lust zu lernen, wie man echte italienische Pasta selbst macht? In diesem Event-Kurs in gemütlicher und lockerer Atmosphäre lernen Sie die Zutaten für die Nudeln sowie die Teigherstellung kennen. Außerdem erfahren Sie etwas über die Geschichte der Pasta. Zum Abschluss

des Kurses essen wir gemeinsam die selbst hergestellten Nudeln zusammen mit einem schon vorbereiteten traditionellen „Ragu“.

**Die Materialkosten in Höhe von € 12,- (inkl. Wein) sind vor Ort zu begleichen und bringen Sie bitte eine Schürze mit.**

**Samstag, 07.03.2020, 19:00–22:00 Uhr**

Altkönigstraße 3a, 65824 Schwalbach

6 Teilnehmer

€ 18,-

Kursleiterin: Stefania di Michele

Anmeldung: ab sofort, Geschäftsstelle Kulturkreis GmbH oder online [www.kulturkreis-schwalbach.de](http://www.kulturkreis-schwalbach.de)

**Anmeldeschluss: Samstag, 29.02.2020**

### Workshop „AHA“-Effekt

In diesem Workshop lernen Sie die drei Säulen der Entspannung kennen und erfahren durch praktische Übungen, wie Sie sie spielend einfach in den Alltag integrieren können.

**AHA** steht für **A**tmung – **H**altung – **A**chtsamkeit.

Wir werden uns mit den unterschiedlichen Atemtechniken befassen, den Körper dehnen, strecken und vitalisieren und zudem verblüffend einfache Achtsamkeitsübungen praktizieren. Zur Abrundung des Abends gibt es eine kleine geführte Meditation oder Traumreise. Also Entspannung pur!



Bitte kommen Sie in bequemer Kleidung und bringen Sie eine Yoga- oder Iso-Matte, eine Decke und ein kleines Kissen mit.

**Freitag, 03.04.2020, 18:00–21:00 Uhr**

Bürgerhaus, Raum 4

10 Teilnehmer

€ 20,–

Kursleiterin: Sibylle Hübner

Anmeldung: ab sofort, Geschäftsstelle Kulturkreis GmbH oder online [www.kulturkreis-schwalbach.de](http://www.kulturkreis-schwalbach.de)

**Anmeldeschluss: Freitag, 27.03.2020**

### Make-up Workshop

In diesem Schminkkurs lernen Sie den richtigen Umgang mit Foundation, Concealer, Lidschatten, Puder und Rouge. Nach dem Workshop sind Sie in der Lage, sich selbst mit Stil und Ausdruck perfekt zu schminken. Und das alles ohne großen Zeitaufwand!

Bitte mitbringen (falls vorhanden):

Puder- und Rougepinsel

Lidschattenpinsel

Haar-Reif/-Band

Sämtliche dekorative Kosmetik wird zur Verfügung gestellt.

**Freitag, 24.04.2020, 18:00–21:00 Uhr**

Bürgerhaus, Raum 5

8 Teilnehmer

€ 25,–

Kursleiterin: Sibylle Hübner

Anmeldung: ab sofort, Geschäftsstelle Kulturkreis GmbH oder online [www.kulturkreis-schwalbach.de](http://www.kulturkreis-schwalbach.de)

**Anmeldeschluss: Freitag, 17.04.2020**